

31996R2402

L 327/14

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

18.12.1996

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2402/96**z dnia 17 grudnia 1996 r.****otwierające i określające zarządzanie niektórymi rocznymi kontyngentami taryfowymi na słodkie ziemniaki i skrobię z manioku**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV.6 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 1,

uwzględniając decyzję Rady 96/317/WE z dnia 13 maja 1996 r. dotyczącą podsumowania wyników konsultacji prowadzonych z Tajlandią na mocy art. XXIII GATT ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

decyzja 96/317/WE z dnia 13 maja 1996 r. dostosowała uzgodnienia dotyczące przywozu skrobi z manioku o kodzie CN 1108 14 00, ustanowione w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 3015/95 z dnia 19 grudnia 1995 r. otwierającym i przewidującym zarządzanie niektórymi kontyngentami na przywóz słodkich ziemniaków i skrobi z manioku, przeznaczonych do niektórych zastosowań w 1996 r. ⁽³⁾; rozporządzenie to zostało zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1031/96 ⁽⁴⁾;

Wspólnota zobowiązała się w wielostronnych negocjacjach handlowych w Światowej Organizacji Handlu do utworzenia dwóch rocznych bezcłowych kontyngentów taryfowych na produkty o kodzie CN 0714 20 90 dla Chińskiej Republiki Ludowej i odpowiednio innych krajów oraz dwóch kontyngentów taryfowych na skrobię z manioku o kodzie CN 1108 14 00 dla niektórych zastosowań;

powinny być podjęte działania w celu otwarcia w 1997 r. i w latach następnych przedmiotowych rocznych kontyngentów taryfowych na słodkie ziemniaki i skrobię z manioku i w celu ustanowienia właściwych zasad zarządzania nimi; należy przyjąć odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 3015/95 zmienne następującą decyzją 96/317/WE;

w celu zapewnienia, że kontyngenty są dobrze zarządzane, w szczególności, że ilości ustanowione na każdy rok nie są

przekroczone, muszą zostać przyjęte przepisy szczególne w sprawie składania wniosków i wydawania pozwoleń, nieuzupełniające ani nieodstępujące od przepisów rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3719/88 ⁽⁵⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 2350/96 ⁽⁶⁾;

konieczne jest odróżnienie słodkich ziemniaków przeznaczonych do spożycia przez ludzi od tych do innego użytku; należy określić sposób prezentacji i pakowania słodkich ziemniaków o kodzie CN 0714 20 10 przeznaczonych do spożycia przez ludzi, a produkty niespełniające kryteriów prezentacji i opakowania powinny być włączone do kodu CN 0714 20 90;

zasady zarządzania i nadzoru zawarte w rozporządzeniu (WE) nr 3015/95, dotyczące przywozu między dniem 1 stycznia a dniem 31 grudnia 1996 r., powinny być utrzymane, w szczególności warunek, że dokument wywozowy wydany przez organy chińskie lub na ich odpowiedzialność należy okazać w odniesieniu do towarów pochodzących z Chin;

w celu wyliczenia skrobi z manioku należy przyjąć nowe zobowiązanie Wspólnoty, z decyzji 96/317/WE, aby otworzyć dodatkowy autonomiczny roczny kontyngent na 10 500 ton, z których 10 000 ton rezerwowane jest dla Królestwa Tajlandii; na warunkach uzgodnionych z Tajlandią rezygnuje się z uprzednio wprowadzonych wymogów dotyczących końcowego przeznaczenia; wymaga się, aby skrobi z manioku przywożonej z Tajlandii w ramach zarezerwowanych dla niej ilości towarzyszyło świadectwo wywozowe wydane przez właściwe organy tajlandzkie;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Od dnia 1 stycznia 1997 r. otwiera się:

- 1) roczny bezcłowy kontyngent taryfowy na przywóz do Wspólnoty 5 000 ton słodkich ziemniaków, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, o kodzie CN 0714 20 90, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej;

⁽¹⁾ Dz.U. L 146 z 20.6.1996, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 122 z 22.5.1996, str. 15.

⁽³⁾ Dz.U. L 314 z 28.12.1995, str. 29.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 137 z 8.6.1996, str. 4.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 331 z 2.12.1988, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 320 z 11.12.1996, str. 4.

- 2) roczny bezcłowy kontyngent taryfowy na przywóz do Wspólnoty 600 000 ton słodkich ziemniaków, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, o kodzie CN 0714 20 90, pochodzących z państw trzecich innych niż Chińskiej Republiki Ludowej;
- 3) roczny kontyngent taryfowy na przywóz do Wspólnoty 10 000 ton skrobi z manioku o kodzie CN 1108 14 00 z zastosowaniem stawki celnej równej obowiązującej stawce KNU, minus 100 ECU na tonę;
- 4) dodatkowy, autonomiczny roczny kontyngent taryfowy na przywóz do Wspólnoty 10 500 ton skrobi z manioku o kodzie CN 1108 14 00 z zastosowaniem stawki celnej równej obowiązującej stawce KNU, minus 100 ECU na tonę; 10 000 ton z tej ilości rezerwuje się dla Królestwa Tajlandii.

TYTUŁ I

Słodkie ziemniaki przeznaczone do niektórych zastosowań

Artykuł 2

1. Pozwolenia na przywóz w ramach kontyngentów wskazanych w art. 1 ust. 1 i ust. 2 wydaje się zgodnie z warunkami tego tytułu.

2. Do celów kodu CN 0714 20 10 słodkie ziemniaki przeznaczone do spożycia przez ludzi muszą być świeże, całe słodkie ziemniaki są zapakowane w bezpośrednie opakowania w chwili dopełniania formalności celnych w celu dopuszczenia do swobodnego obrotu.

Przepisów tego tytułu nie stosuje się w zakresie dopuszczenia do swobodnego obrotu słodkich ziemniaków przeznaczonych do spożycia przez ludzi, jak określono powyżej.

Artykuł 3

Wnioski o pozwolenia mogą być składane za pośrednictwem właściwych organów Państwa Członkowskiego we wtorek lub, jeżeli to nie jest dzień roboczy, w pierwszym następującym po nim dniu, do godziny 13 (czasu brukselskiego).

Artykuł 4

1. Wnioski o pozwolenia i pozwolenia wskazują kraj pochodzenia w polu 8. Pozwolenie zawiera zobowiązanie do przywozu z tego kraju.

Wnioski o pozwolenia w odniesieniu do produktów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej są niedopuszczalne, jeżeli nie jest dołączony oryginał (w niebieskim kolorze) dokumentu wywozowego wydany przez rząd Chińskiej Republiki Ludowej lub, na jego odpowiedzialność, wystawionego zgodnie ze wzorem podanym w załączniku I.

2. Pozwolenia posiadają jeden z następujących wpisów w polu 24:

- Exención del derecho de aduana [artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2402/96]
- Fritagelse for toldsatser (artikel 4 i forordning (EF) nr. 2402/96)
- Zollfrei (Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2402/96)
- Απαλλαγή από τον τελωνειακό δασμό [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96]
- Exemption from customs duty (Article 4 of Regulation (EC) No 2402/96)
- Exemption du droit de douane [article 4 du règlement (CE) n° 2402/96]
- Esenzione dal dazio doganale [articolo 4 del regolamento (CE) n. 2402/96]
- Vrijgesteld van douanerecht (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2402/96)
- Isenção de direito aduaneiro [artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2402/96]
- Tullivapaa (asetuksen (EY) N:o 2402/96 4 artikla)
- Tullfri (artikel 4 förordning (EG) nr 2402/96).

Artykuł 5

1. Nie stosuje się art. 5 ust. 1 tiret czwarte rozporządzenia (EWG) nr 3719/88.

2. Jednakże w art. 8 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 3719/88 ilości dopuszczone do swobodnego obrotu nie mogą przekroczyć tej wskazanej w polu 10 i 11 pozwolenia. W związku z tym w polu 22 jest wprowadzona cyfra „0”.

3. Stosuje się art. 33 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 3719/88.

Artykuł 6

Zabezpieczenie związane z pozwoleniem na przywóz wynosi 20 ECU za tonę.

Artykuł 7

Do godziny 17 (czasu brukselskiego) dnia roboczego następującego po dniu ustalonym w art. 3 dla składania wniosków Państwo Członkowskie przekazuje Komisji następujące szczegóły dotyczące wniosków:

- nazwę składającego wniosek,
- wnioskowane ilości,
- pochodzenie produktów,
- numer dokumentu wywozowego i nazwę statku w odniesieniu do produktów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

Artykuł 8

1. Komisja powiadomi Państwo Członkowskie przy użyciu teleksu lub faksu, w jakim zakresie wnioski mogą być rozpatrzone. Jeśli wnioskowane ilości przekraczają te dostępne, Komisja ustanowi jednolitą obniżkę procentową i powiadomi o niej.

Pozwolenia wydaje się, uwzględniając limity kontyngentów wskazanych w art. 1 ust. 1 i 2.

2. Po otrzymaniu powiadomienia Komisji Państwo Członkowskie może wydać pozwolenie.

Pozwolenia są ważne na całym obszarze Wspólnoty od dnia wydania do końca czwartego miesiąca następującego po tym dniu.

TYTUŁ II**Skrobia z manioku****Artykuł 9**

Wnioski o pozwolenia na przywóz w ramach kontyngentów wskazanych w art. 1 ust. 3 i 4 mogą być składane za pośrednictwem właściwych organów Państwa Członkowskiego we wtorki lub, jeżeli to nie jest dzień roboczy, w pierwszym następującym po nim dniu, do godziny 13 (czasu brukselskiego).

Wnioski nie mogą dotyczyć ilości większej niż 1 000 ton na wnioskodawcę działającego we własnym imieniu.

Artykuł 10

1. Wnioski o pozwolenia i pozwolenia powinny posiadać następujący wpis w polu 24:

„Cło na przywóz obniżone o 100 ECU na tonę (rozporządzenie (WE) nr 2402/96)”.

2. Jeśli wniosek dotyczy skrobi pochodzącej z Tajlandii, wywożonej w ramach zarezerwowanej ilości 10 000 ton, wskazanej w art. 1 ust. 4, musi mu towarzyszyć świadectwo wywozowe

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 grudnia 1996 r.

wydane zgodnie ze wzorem podanym w załączniku II, sporządzone w języku angielskim i dostarczone przez właściwe organy tajlandzkie, np. Ministerstwo Handlu, Departament Handlu Zagranicznego.

Wnioski i pozwolenia posiadają wpis „Pochodzenie: Tajlandia” w polu 8.

Artykuł 11

Stosuje się powyższe art. 5 i 6.

Artykuł 12

Państwa Członkowskie przekazują do Komisji do godziny 13 (czasu brukselskiego) w dniu następującym po dniu ustanowionym w art. 9 dla składania wniosków następujące szczegóły dotyczące wniosków:

- nazwę składającego wniosek,
- wnioskowane ilości,
- kraj pochodzenia w przypadku skrobi pochodzącej z Tajlandii objętej tajlandzkim świadectwem wywozowym.

Artykuł 13

1. Komisja powiadomi Państwo Członkowskie przy użyciu teleksu lub faksu, w jakim zakresie wnioski mogą być rozpatrzone. Jeśli wnioskowane ilości przekraczają te dostępne, Komisja ustanowi jednolitą obniżkę procentową i powiadomi o niej.

2. Po otrzymaniu powiadomienia Komisji Państwo Członkowskie może wydać pozwolenie.

Pozwolenia są ważne na całym obszarze Wspólnoty od danego dnia wydania do końca trzeciego miesiąca następującego po nim.

Artykuł 14

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1997 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji



ORIGINAL

SERIAL No

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2402/96

SPECIAL FORM FOR MANIOC STARCH FALLING WITHIN CN CODE 1108 14 00

EXPORT CERTIFICATE No
EXPORT PERMIT No

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EC	
5. TYPE OF PRODUCT	6. WEIGHT (TONNES)	7. PACKING	
MANIOC STARCH FALLING WITHIN CN CODE 1108 14 00	SHIPPED WEIGHT	<input type="checkbox"/> IN BULK	
		<input type="checkbox"/> BAGS	
	ESTIMATED NET WEIGHT	<input type="checkbox"/> OTHERS	

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCT HAS BEEN PRODUCED IN AND EXPORTED FROM THAILAND.

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....
NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EC AUTHORITIES: